

©
Government of Kerala
കേരള സർക്കാർ
2012



Reg. No. റജി. നമ്പർ
KL/TV(N)/12/12-14

KERALA GAZETTE

കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

അധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകൃതമായ

Vol. LVII
വാല്യം 57

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY
തിരുവനന്തപുരം, ചേന്നൈ

7th August 2012
2012 ആഗസ്റ്റ് 7
16th Sravana 1934
1934 ശ്രാവണം 16

No.
നമ്പർ

32

PART III

Stores Purchase

Animal Husbandry Department

TENDER NOTICES

(1)

[No. XI/2012-13]

No. B-1235/2012.

3rd July 2012.

Sealed competitive tenders are invited for the purchase of below mentioned Items to the Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Thiruvananthapuram.

1. Chemicals—25 items.
2. Disinfectants and Detergents—18 items.

Estimate Cost— 3,39,813.

The tender should be superscribed “Tender No. XI/2012-13—Supply of Chemicals, Disinfectants and Detergents” and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 10-8-2012 at 11 a. m.

Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 11.30 a. m. on 10-8-2012 in the presence of the tenderers or their authorised representatives may present at that time of opening of tender.

Intending tenderers may apply to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of 700 and VAT 5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p. m. on 9-8-2012. Those who have wish to get the tender form by post may sent 800 by M. O. which includes cost, taxes, postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms. The form will not sent by V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at 400 and VAT 5% extra per copy.

Further details if any can be had from this office on all working days during office hours.

ହୁଣ୍ଡିଗ୍ରେଟ ଓହଁ ଅନିମତ ହେଲେଇତା ଆଶ୍ର୍ମ ବେଢ଼ିଗଠି ବ୍ୟାପକିକରିବା
ପାଲୋକ, ତିରୁଵନନ୍ଦପୁର ଏବଂ ସମାପନ
ତିଲିଲେ ଆବଶ୍ୟକତିଲେଖାଯି ତାଥେ ପରିଯୁକ୍ତ ସାଧନଙ୍କୁ
ନଳିକୁଳିତିକ ମୁଦ୍ରପାତ୍ର କଷଣିକାକାଳୀନୀ.

1. കൈമിക്കൽസ്—25 ഇന.
 2. ഡിസ്ത്രിക്ട് ഫെല്ലോഷപ്പ് അന്റ് ഡിററഞ്ചൻസ് സ്—18 ഇന.

ആടക്കൽ തുക— 3.39.813.

ദർശനാസ് ഫോറം തപാലിൽ ലഭിക്കണമെന്നുള്ള വർ ഫോറവിലയും നികുതിയും തപാൽ ചാർജ്ജും അടക്കം 800 മൺ ഓർഡരായി മേൽപ്പറഞ്ഞ വിലാസ തിരിൽ അയച്ചു തരേണ്ടതാണ്. ഫോറവിലയായി ചെക്കുകൾ, ഡിമാൻഡ് ഡ്യാപ്പറ്റുകൾ, തപാൽ സ്ഥാവുകൾ മുതലായവ സീകരിക്കുന്നതോ ഫോറ വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. ദർശനാസ് പ്രമാണങ്ങളുടെ ഡ്യൂപ്ലികേറ്റ് ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രതി ഒന്നിന് 400-0 5% നികുതിയും അധികമായി നൽകേണ്ടതാകുന്നു.

(2)

[No. XII/2012-13]

No. B-1505/2012.

3rd July 2012.

Sealed competitive tenders are invited for the purchase of below mentioned Items to the Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Thiruvananthapuram.

1. Aluminium box—51 Nos.
 2. Stainless Steel Drum—1 No.
 3. Aluminium Trolley—5 Nos.

Estimate Cost— 1,72,150.

The tender should be superscribed "Tender No. XII/2012-13—Supply of Aluminium boxes, Aluminium Trolleys and Stainless Steel Drum" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 10-8-2012 at 11 a. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 12 Noon on 10-8-2012 in the presence of the tenderers or their authorised representatives may present at that time of opening of tender.

Intending tenderers may apply to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of

400 and VAT 5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p. m. on 9-8-2012. Those who have wish to get the tender form by post may sent 500 by M. O. which includes cost, taxes, postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc., will not be accepted towards the cost of tender forms. The form will not sent by V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at 200 and VAT 5% extra per copy.

Further details if any can be had from this office on all working days during office hours.

හුණුගිරුවාක් ගාහ් අමිමත් හෙත්ත් අරුණ් බෙදුගිනී බැයෙනුඡික්සික්සේට්ස්, පාලෝට්, තිරුවෙනුපූරු ඇඟ සාමාජික තිබේ ආවශ්‍යතිවේලකායි තාഴ් පියුරු සායනංසේ ගැනුමෙන්ම මුද්‍රාව පර්‍යාලාසාක්ස් ක්සෑපිචාරකාජතානු.

1. അലുമിനിയം ബോക്സ്—51 ഏണ്ട്.
 2. റഫ്രിജറേറ്റർ സ്ലൈസ് ഡ്യോ—1 ഏണ്ട്.
 3. അലുമിനിയം ഡ്രോളി—5 ഏണ്ട്.
- അടക്കൽ തുക— 1,72,150.

ദർശാസ്വ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന കവറിനുപുറത്ത് “ദർശാസ്വ നമ്പർ 12/2012-13 അലുമിനിയം ബോക്സ്, അലുമിനിയം ഡ്രോളിസ്, റഫ്രിജറേറ്റർ ഡ്യോ എന്നിവ നൽകുന്നതിന്” എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തി യായെങ്കാൻ, ഇൻസ്റ്റിറ്വുക്സ് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്റിനി ബെയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്ട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിഎൽ-695 562 എന്ന വിലാസ തത്ത്വം നൽകേണ്ടി യായെന്നതിനു ദർശാസ്വസുകൾ സൈകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതി 10-8-2012 പകൽ 11 മണിവരെയാണ്. താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന ദർശാസ്വസുകൾ സൈകരിക്കുന്നതല്ല. ദർശാസ്വസുകൾ 10-8-2012 പകൽ 12 മണിക്ക് ബന്ധപ്പെട്ട ദർശാസ്വകാരനോ അംഗീകൃത ഏജൻസ് പ്രസ്തുത സമയത്ത് ഹാജരുണ്ടെങ്കിൽ അവരുടെ സാമ്പിഡ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

ദർശാസ്വ നൽകേണ്ട ആഗ്രഹിക്കുന്ന വർദ്ധിക്കുന്ന നമ്പർ 12/2012-13 അലുമിനിയം ഫ്രീജുകൾ യായെങ്കാൻ, ഇൻസ്റ്റിറ്വുക്സ് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്റിനി ബെയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്ട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം പിഎൽ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ രേഖാമുളം അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഈ നേരയുള്ള അപേക്ഷയെന്നോടൊപ്പം ഫോറി വിലയായി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള 400-0 5% നികുതിയും ചേർത്ത് പണമടച്ചതിന്റെ സൗതീകുട്ടി ഹാജരാക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഈ തുക മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർശാസ്വ ഫോറി കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർശാസ്വ ഫോറിതിന്റെ വിൽപ്പന 9-8-2012 പകൽ 3 മണിക്ക് നിർത്തിയെന്നുള്ള ചെയ്യുന്നതാണ്. ദർശാസ്വ ഫോറി തപാലിൽ ലഭിക്കുന്ന മുതലായവ സൈകരിക്കുന്നതോ ഫോറി വിലയും നികുതിയും തപാൽ ചാർജ്ജും അടക്കം 500 മണി ഓർഡർ റിബോ മേൽപ്പറഞ്ഞ വിലാസ തത്ത്വം അയച്ചുതരേണ്ടതാണ്. ഫോറിവിലയായി ചെക്കുകൾ, ഡിമാൻഡ് ഫ്രാഗ്മെന്റുകൾ, തപാൽ സ്ലൈസുകൾ മുതലായവ സൈകരിക്കുന്നതോ ഫോറി വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ ആണ്. ദർശാസ്വ പ്രമാണങ്ങളുടെ ഡ്യൂപ്പിക്കേഡ് ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രതി ഒന്നിൽ 200-0 5% നികുതിയും അധികമായി നൽകേണ്ടതാകുന്നു.

(3)

[No. XIII/2012-13]

No. B-1507/2012.

3rd July 2012.

Sealed competitive tenders are invited for the purchase of below mentioned Items to the Institute of Animal Health & Veterinary Biologicals, Palode, Thiruvananthapuram.

1. Bacteriological Incubators—4 Nos.
2. Refrigerators—3 Nos.
3. Washing Machine—2 Nos.
4. Domestic Mixie Blender—2 Nos.
5. Hair Drier/Slide Drier—1 No.
6. Metal Engraver/Egg Driller/Vibro Tool—6 Nos.

Estimate cost — 7,01,650.

The tender should be superscribed “Tender No. XIII/2012-13” Supply of “Bacteriological Incubators, Refrigerators, Washing Machines and Metal Engraver etc.” and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health & Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 10-8-2012 at 11 a. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 12.30 p. m. on 10-8-2012 in the presence of the tenderers or their authorised representatives may present at that time of opening of tenders.

Intending tenderers may apply to the Director, Institute of Animal Health & Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562, for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of

1,500 and VAT 5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p. m. on 9-8-2012. Those who have wish to get the tender form by post may send 1,700 by M. O. which includes cost, taxes, postal charges etc., Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc., will not be accepted towards the cost of tender forms. The form will not sent by V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at 800 and VAT 5% extra per copy.

Further details if any can be had from this office on all working days during office hours.

ഇൻസ്റ്റിറ്വുക്സ് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്റിനി ബെയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്ട്, തിരുവനന്തപുരം എന്ന സ്ഥാപനത്തിലെ ആവശ്യത്തിലേക്കായി താഴെ പറയുന്ന സാധനങ്ങൾ നൽകുന്നതിനു മുമ്പ് വിലയാസുകൾ കഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

1. ബോക്സ് റിയോളജിക്കൽ ഇക്സ്പ്രൈസ്—4 ഏണ്ട്.
2. റഫ്രിജറേറ്റോൾ—3 ഏണ്ട്.
3. വാഷിംഗ് മെഷീൻ—2 ഏണ്ട്.
4. ബെഡ്മാഷ്ടിക് മിക്സ്-ബെൽജെൻഡർ—2 ഏണ്ട്.
5. റെഹയർ ഡ്രൈർ/സ്ലൈഡ് ഡ്രൈർ—1 ഏണ്ട്.
6. മെറ്റൽ എൻഗ്രേവർ/എഗ് ഡില്ലർ/വൈബ്രോ ടൂൾ—6 ഏണ്ട്.

അടക്കൽ തുക— 7,01,650.

ദർശാസ്വ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന കവറിനുപുറത്ത് “ദർശാസ്വ നമ്പർ 13/2012-13 ബോക്സ് റിയോളജിക്കൽ ഇക്സ്പ്രൈസ്, റഫ്രിജറേറ്റോൾ, വാഷിംഗ് മെഷീൻസ്, മെറ്റൽ എൻഗ്രേവർ എന്നിവ നൽകുന്നതിന്” എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തി യായെങ്കാൻ, ഇൻസ്റ്റിറ്വുക്സ് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്റിനി ബെയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്ട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിഎൽ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ നൽകേണ്ടതാകുന്നു. ദർശാസ്വസുകൾ സൈകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതി 10-8-2012 പകൽ 11 മണിവരെയാണ്. താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന ദർശാസ്വസുകൾ സൈകരിക്കുന്നതല്ല. ദർശാസ്വസുകൾ 10-8-2012 പകൽ 12.30 മണിക്ക് ബന്ധപ്പെട്ട ദർശാസ്വകാരനോ അംഗീകൃത ഏജൻസ് പ്രസ്തുത സമയത്ത് ഹാജരുണ്ടെങ്കിൽ അവരുടെ സാമ്പിഡ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

ஓர்லாஸ் நக்காள் ஆடுகளை வர் ஓர்லாஸ் நக்கேளை பிரதேகமாய் மோர்த்தின் யயிக்டன், ஹன்டின்டூர் எப் அனிமல் பெற்றத் ஆட்டு வெட்டினாளி வயோஜிகாலை, பாலோக், பசு போஸ், திருவநந்தபுரம், கேரள, பிள-695 562 ஏற்கான விலாஸத்திற் ரேவாமுலங் அபேக்ஷிகேளைதாகுங். ஹன்டெனயூஷன் அபேக்ஷயோவெபூ மோர்விலதாயி நிஶவிச் சிட்டிலூ 1,500-0 5% நிகுதியும் பேர்த்த பளமக்சுதினீர் ரஸீடுகூடி ஹாஜராகேளைதாகுங். ஹா துக் மக்கள் நக்குநால்லு ஓர்லாஸ் மோரா கெகமாரா செழுங் பாடுஷ்டல்லு ஓர்லாஸ் மோர்த்தினீர் விழ்புத் 9-8-2012, பக்கு 3 மணிக்கு நிர்த்தல் செய்யுந்தான். ஓர்லாஸ் மோரா தபாலில் லாக்களை மென்று வர் மோரா விலயும் நிகுதியும் தபால் சார்ஜியும் அடக்கம் 1,700 மணியோர்ஸ ராயி மேற்பூரினத் விலாஸத்திற் அயத்துரேள்தான். மோரா விலதாயி செக்குக்கள், யிமாஞ் ஸெயாப்ரூக்கள், தபால் ண்ணாபுக்கள் முதலா யவ ஸ்பீக ரிக்குந்தோ மோரா வி. பி. பி. ஆயி அயத்கைந்தோ அல்ல. ஓர்லாஸ் பிரமாணங்களை யூஸிகேந் அவசியமுத்துவர் பிரதி எனின் 800-0, 5% நிகுதியும் அயிக்கமாயி நக்கேளைதாகுங்.

Institute of Animal Health &
Veterinary Biologicals,
Palode, Pacha P. O.,
Thiruvananthapuram.

(Sd.)
Director.
